# COMMISSION REGULATION (EC) No 1731/95

## of 14 July 1995

## establishing the sugar forecast supply balance for 1995/96 to the smaller Aegean islands provided for in Council Regulation (EEC) No 2019/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products [1], as last amended by Commission Regulation (EC) No 1363/95 [2], and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2958/93 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2019/93 as regards the specific arrangements for the supply of certain agricultural products [3], as amended by Regulation (EC) No 1363/95;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3719/88 [4], as last amended by Regulation (EC) No 1199/95 [5], lays down the common detailed rules for the application of the system of import licences; whereas Commission Regulation (EC) No 1464/95 of 27 June 1995 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the sugar sector [6], lays down special detailed rules for the sugar sector;

Whereas, in order to take account of commercial practices specific to the sugar sector, detailed rules, additional to or derogating form the provisions of Regulation (EEC) No 2958/93, should be laid down;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2019/93, the forecast supply balance for sugar for the smaller Aegean islands for the 1995/96 marketing year should be established; whereas that balance may be revised during the year on the basis of trends in the smaller islands' requirements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2019/93, the forecast supply balance for sugar originating in the Community for the smaller Aegean islands for the 1995/96 marketing year shall be as laid down in the Annex hereto.

*Article 2*

The validity of aid certificates shall expire on the final day of the second month following their issue.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

[1] OJ No L 184, 27. 7. 1993, p. 1.
[2] OJ No L 132, 16. 6. 1995, p. 8.
[3] OJ No L 267, 28. 10. 1993, p. 4.
[4] OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.
[5] OJ No L 119, 30. 5. 1995, p. 4.
[6] OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 14.

*ANNEX*

## SUPPLY BALANCE FOR THE SMALLER AEGEAN ISLANDS

*(in tonnes of white sugar)*

| Product | CN code | Quantity July 1995 to June 1996 |
|---|---|---|
| Sugar | 1701 | |
| — Group A (*) | | 3 000 |
| — Group B (*) | | 9 000 |
| Total | | 12 000 |

(*) These groups are defined in Annexes I and II of Regulation (EEC) No 2958/93.